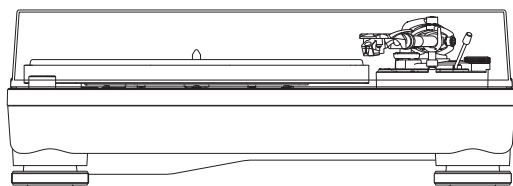
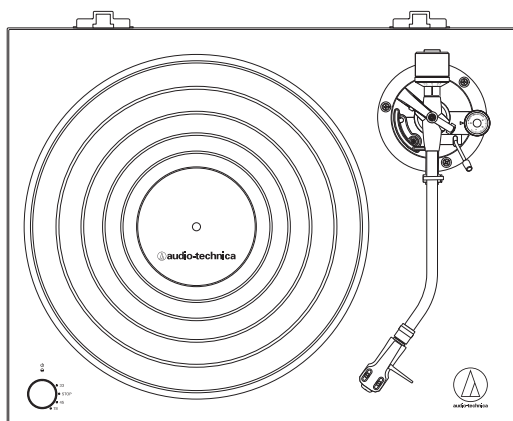




AT-LP5X

用户手册
直接驱动唱盘机



audio-technica

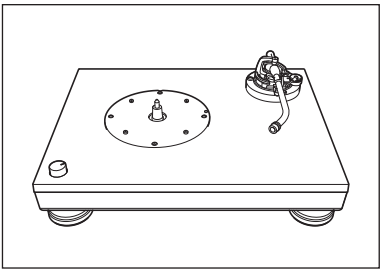
说明

感谢您购买本“铁三角”产品。
使用本产品之前, 请在必要时通读《快速入门指南》和《注意事项指南》以及本用户手册, 以确保正确使用本产品。

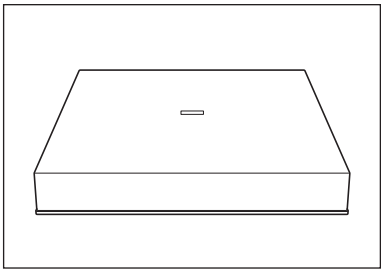
本产品只能在出售本产品的国家/地区使用。请确保本产品的AC适配器的工作电压和插头适用于您所居住的国家/地区。

包装内容

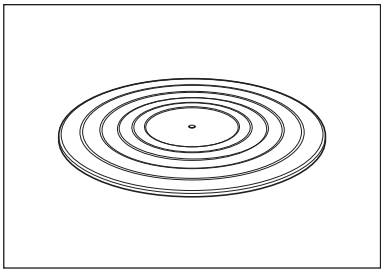
在使用本产品之前, 请确保包装内包含下列所有随附的物品。
如果有物品缺失或损坏, 请联系当地的“铁三角”经销商。



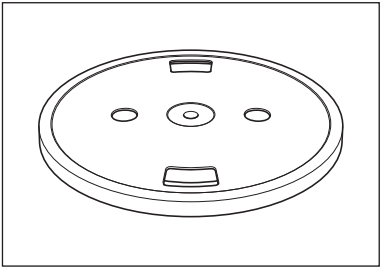
• 唱盘机基体



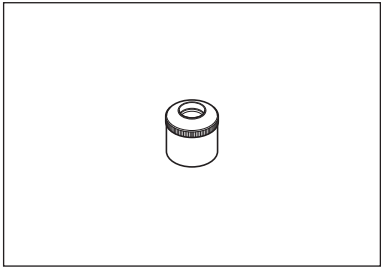
• 防尘罩



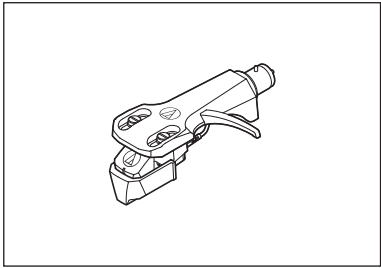
• 胶垫



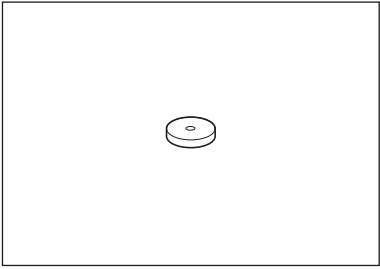
• 盘片



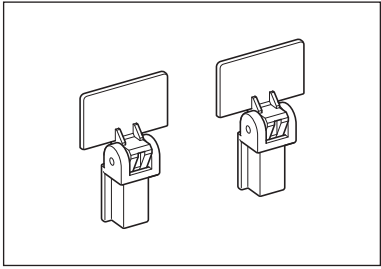
• 配重



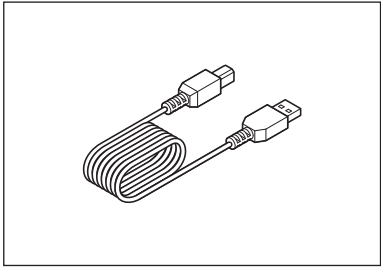
• 带VM立体声唱头(AT-VM95E)的唱头壳(AT-HS6)



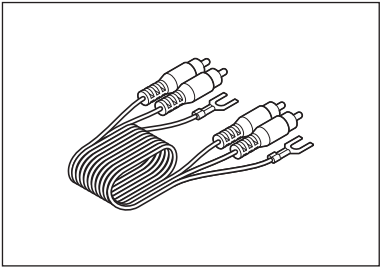
• 45 RPM适配器



• 防尘罩铰链



• USB线缆(1.9m)



• RCA音频线缆 (约1.0m)

- AC适配器 (约1.5m)
- 快速入门指南
- 注意事项指南

购买后, 我们建议您保存所有包装材料, 以备将来存储、移动或装运之用。

安全预防措施

虽然本产品采用安全设计,但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全,使用本产品时请注意全部警告和提醒。

重要信息

警告:
为了防止火灾或触电危险,请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

- 注意:**
- 请勿使本设备滴水或溅入液体。
 - 为了免遭触电,请勿打开机壳。
 - 只能由合格的维修人员进行维修。
 - 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
 - 请勿对本设备施加强烈冲击。
 - 请尽可能靠近交流电源插座安装本设备,这样您可以随时轻易拔除交流电源插头。
 - 在紧急情况下,可以快速拔下交流电源插头。
 - 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品,如花瓶。
 - 为了防止火灾,请勿在本设备上放置任何明火火源(如点燃的蜡烛)。
 - 请勿将本设备安装在狭窄的空间内,如书柜之类。
 - 请将本设备安装在通风良好的地方。

针对美国用户

FCC声明

警告:
本设备符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件:(1)本设备不得造成有害干扰,以及(2)本设备必须承受任何干扰,包括可能导致意外运行的干扰。

注意:
请注意,任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装,都可能导致用户丧失使用本设备的权利。

注:本设备已经过测试,证实符合FCC规则第15部分之B类数字设备的限制要求。这些限制旨在提供合理的保护,以防在一般住宅环境中造成有害干扰。本设备会产生、使用和发射射频能量,若未依照指示安装及使用,可能会对无线电通信产生有害干扰。然后,并不保证在特定安装方式下不会产生干扰。如果本设备对无线电或电视接收产生有害干扰(可通过开、关设备判定),建议用户尝试采取以下一项或多项措施来排除此干扰:

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备和接收器之间的间距。
- 将设备和接收器分别连接到不同的电路插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员寻求帮助。

安全预防措施

针对加拿大用户

加拿大工业部声明:
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

使用注意事项

唱盘机基体

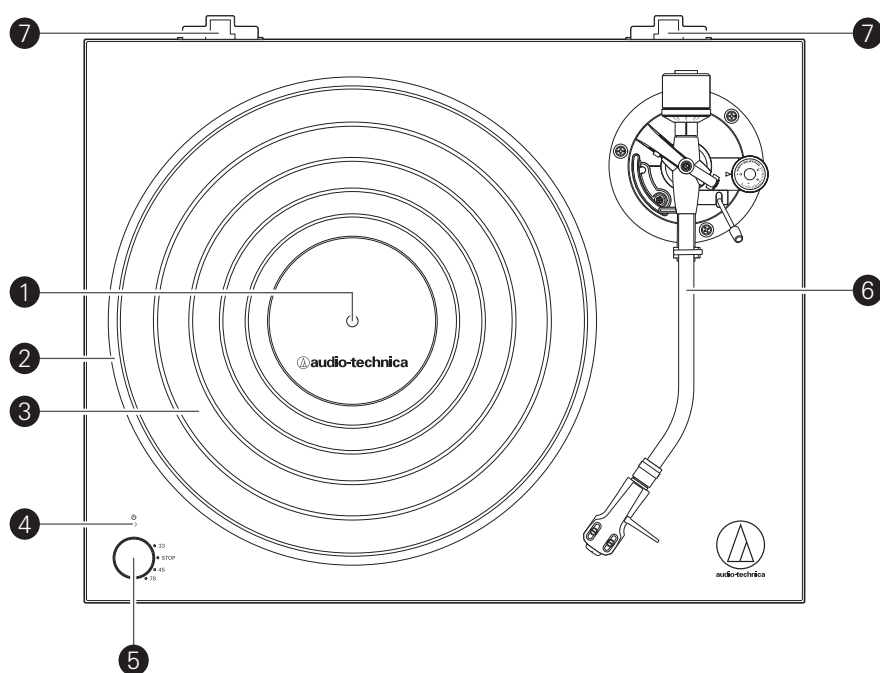
- 请勿在极其炎热或潮湿、肮脏或受到严重振动的地方放置并使用本产品。
- 本产品应放置在平坦的水平面上。

唱头

- 不使用本产品时,请装上保护盖以保护唱针。
- 请勿用手指触摸唱头的唱针。
- 请勿使唱头的唱针撞击盘片或唱片边缘。

各部件的名称及功能

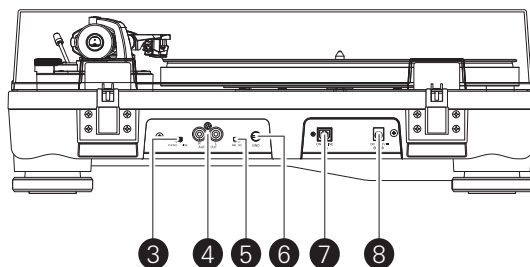
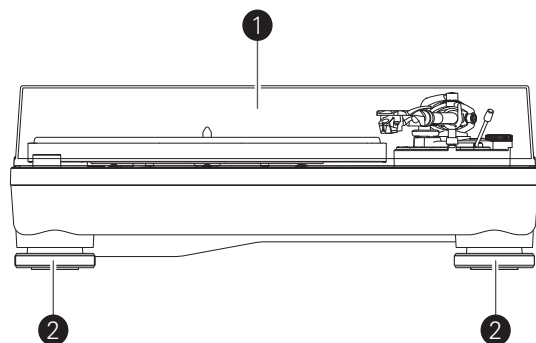
俯视图



- ① 主轴
- ② 盘片
铸铝盘片直接安装到中心主轴/电机轴上。
- ③ 胶垫
- ④ 电源指示灯
- ⑤ 控制旋钮
用于启动和停止, 以及选择盘片转速。
- ⑥ 唱臂
有关详细信息, 请参阅“唱臂”(第5页)。
- ⑦ 防尘罩铰链架
防尘罩铰链的连接点。

各部件的名称及功能

前后视图

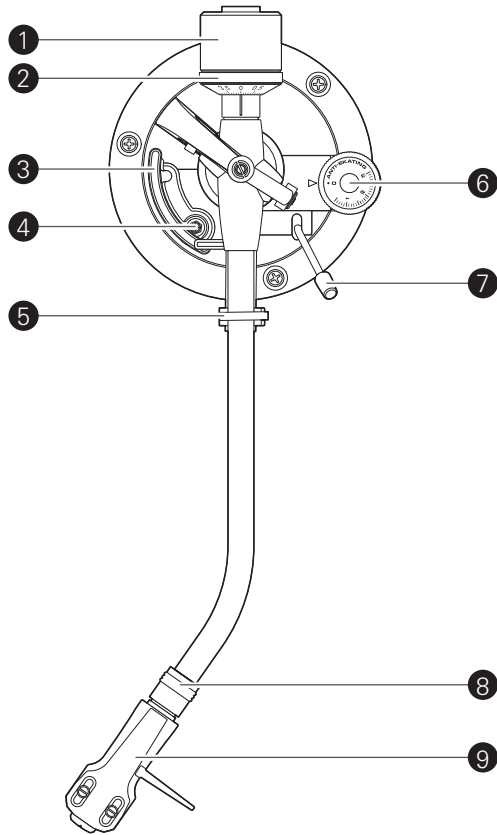


- ❶ 防尘罩
- ❷ 支脚
调整本产品的水平度。
- ❸ 前置放大器选择器开关
如果使用带“PHONO (唱机)”输入插孔的放大器, 请将此开关设置为“PHONO (唱机)”位置。如果连接到放大器的AUX插孔, 请将此开关设置为“LINE (线路)”位置。
- ❹ 立体声输出端子
连接RCA音频线缆。将其连接到放大器的“PHONO (唱机)”输入插孔, 或其线路输入插孔。红色端子为右通道, 白色端子为左通道。
- ❺ MM (VM)/MC唱头选择器开关
如果使用MM (VM)唱头, 请将此开关设置为MM位置。
如果使用MC唱头, 请将此开关设置为MC位置。
- ❻ 接地端子
使用RCA音频线缆的接地线, 将放大器的接地端子连接到此端子。
- ❼ USB输出
使用此输出将唱盘机连接至计算机的USB输入。
- ❽ 电源输入插孔
连接AC适配器。

各部件的名称及功能

唱臂

- 1 配重
平衡唱臂并调整以提供适当针压。
- 2 针压刻度环
用于调整针压。
- 3 唱臂升降杆
将唱臂垂直移动至唱片正面或从唱片正面移开。
- 4 唱臂升降杆调节螺钉
用于设置唱臂升降杆的升降量。
- 5 带夹子的唱臂支架
使用夹子固定唱臂, 使其不移动。
- 6 防滑控制盘
播放唱片时, 在针尖上施加力以便将其向内拉。通过将抗滑力和针压值设为相同的值, 可抵消此力。
- 7 唱臂升降控制杆
操作唱臂升降。
- 8 锁环
向左 (逆时针方向) 旋转此环以固定唱头壳。要取下唱头壳, 请向右旋转此环。
- 9 唱头壳
唱头(AT-VM95E)安装在唱头壳(AT-HS6)上。

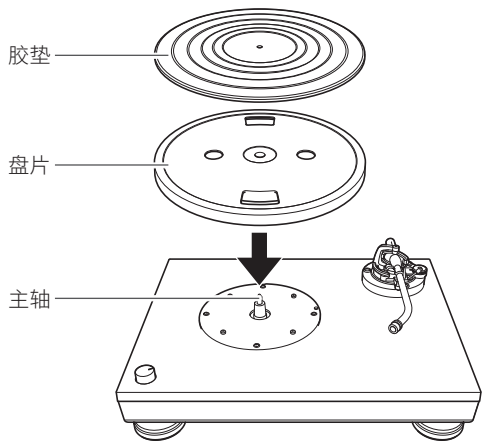


使用前的准备工作

放置盘片

首次使用前，需要对本产品进行组装。请勿在完成组装之前连接AC适配器。

1. 将盘片放置在主轴上。
 - 确保控制旋钮位于“STOP (停止)”位置。
 - 放置盘片时为避免损坏主轴，请将主轴的位置与盘片孔对齐，然后慢慢放置盘片。
 - 确保盘片完全固定在主轴上。
2. 将胶垫放在盘片上。

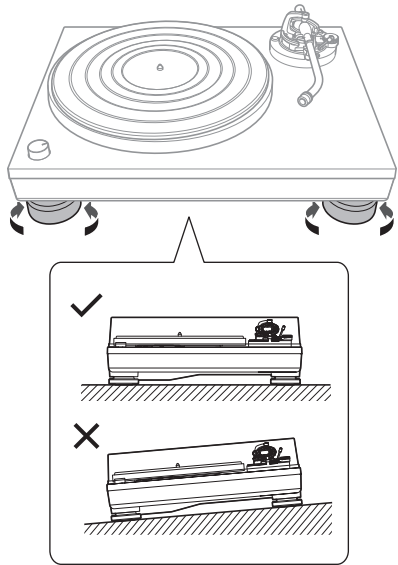


设置唱盘机

- 将本产品置于水平面上。
- 为避免振动和声压影响，请勿将本产品安装在扬声器等物品附近。
- 如果放置在无线电附近，本产品可能拾取无线电静电。因此，应使本产品尽量远离无线电。
- 如果本产品靠近发射强无线电波的设备 (手机等)，可能会产生噪音。

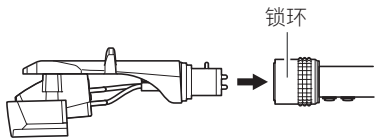
调平唱盘机

1. 将本产品置于要使用的位置之后，调整支脚以便保持产品水平。
 - 必要时，使用水平仪 (另售) 以确保产品水平。

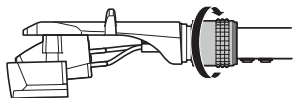


组装唱臂

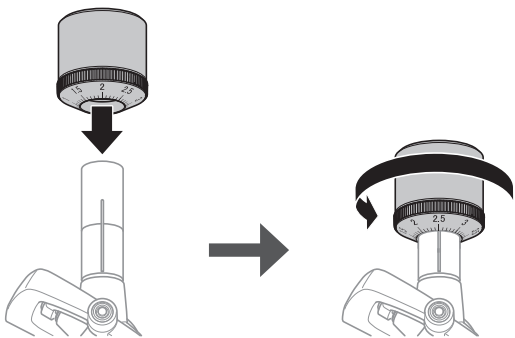
1. 交付时，取下用于固定唱臂的扎带。
 - 使用夹子将唱臂暂时固定到唱臂支架上。
2. 将唱头壳插入唱臂中。
 - 握住唱头壳的左右边缘，这样不会损坏唱针或切断唱头电线。



3. 插入唱头壳后，逆时针方向 (向左) 转动锁环。



4. 当针压刻度环面向前方时，将配重连接到唱臂的背面，然后逆时针方向 (向左) 慢慢转动。



使用前的准备工作

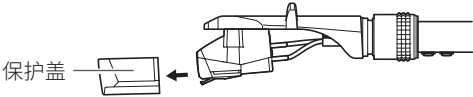
唱臂平衡和针压

为了使唱头从唱片槽中正确地拾取声音，必须调整唱臂的平衡和针压以符合唱头的规格。如果唱臂的平衡和针压未适当调整，唱片或唱头的唱针可能会损坏。

- 调整唱臂的平衡或针压时，请勿在唱片或盘片上拖动唱头的唱针。否则会损坏唱针。

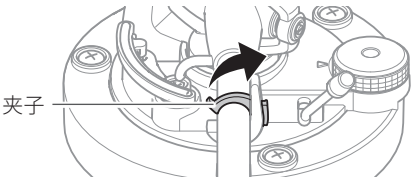
设置唱臂平衡

- 取下唱头的保护盖。



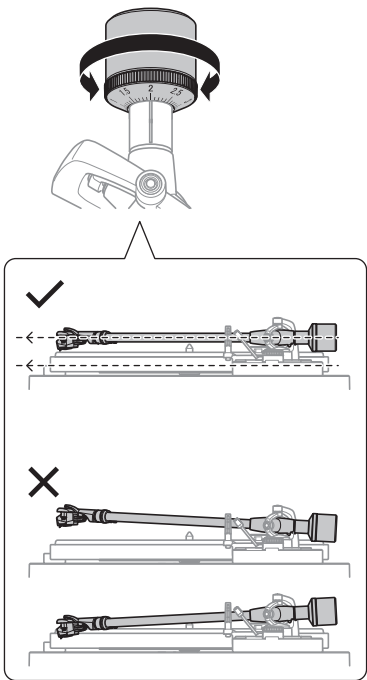
- 轻轻地握住唱头壳以防唱臂移动，松开夹子。

- 由于尚未调节平衡，此时唱臂倾斜。



- 轻轻地握住唱头壳，转动配重以调节唱臂平衡。

- 调节平衡，以便松开唱头壳时唱臂保持水平。

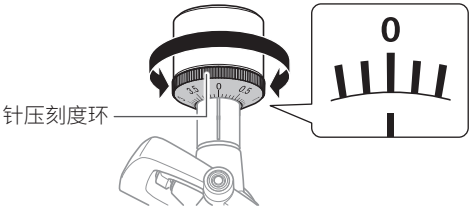


- 将唱臂放回到唱臂支架上，并锁定夹子。

设置针压

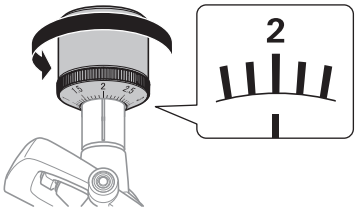
- 转动针压刻度环，使其“0”位置与唱臂背面上的中心线对齐，在这过程中，请勿使配重移动。

- 仅仅转动针压刻度环并不能调整针压。



- 逆时针方向（向左）同时转动配重和针压刻度环，直至中心线对齐您所使用唱头的建议针压值。

- 有关建议针压值，请参阅唱头制造商的规格说明。
- 随本产品提供的唱头的标准针压值为2.0g。

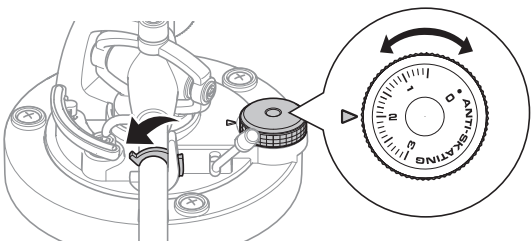


设置防滑调整

播放唱片时，在针尖上施加力以便将其向内拉。通过将抗滑力和针压值设为相同的值，可抵消此力。

- 调整防滑控制盘，使数值与针压值相同。

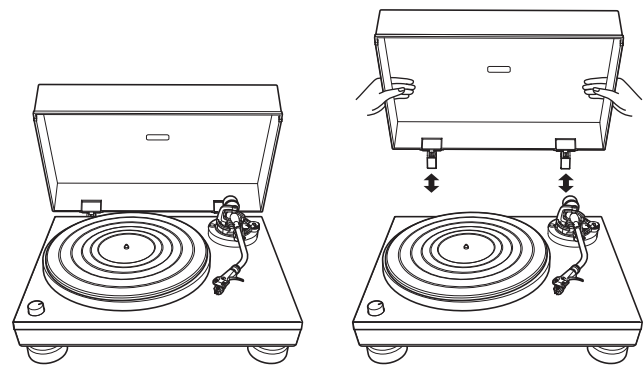
- 随本产品提供的唱头的标准针压值为2.0g。



使用前的准备工作

安装/取下防尘罩

不使用本产品时，防尘罩可用于保护本产品的敏感部件。
连接防尘罩时，将防尘罩的铰链插入基体背面的两个防尘罩铰链架中。取下防尘罩时，请先打开防尘罩，然后再将其从防尘罩铰链架中缓慢拉出。



设置MM (VM)/MC唱头选择器开关

如果使用动磁式 (MM或VM) 唱头，请将此开关设置为MM位置。如果使用动圈式 (MC) 唱头，请将此开关设置为MC位置。

- 购买时此开关设置为MM位置。因为本产品随附的唱头 (AT-VM95E) 是VM立体声唱头，所以当您继续使用该唱头时，请将开关保持在MM位置。

设置前置放大器选择器开关

本产品内置唱机均衡器功能。即使您没有唱机放大器或具有内置唱机放大器的可连接设备，也可以通过连接扬声器等设备使用本产品。

使用前置放大器选择器开关设置输出，如下所示。

使用的相关设备	前置放大器选择器开关的位置	连接RCA音频线缆的位置
带唱机输入的设备	PHONO (唱机)	可连设备的唱机输入插孔和接地端子
不带唱机输入的设备	LINE (线路)	可连设备的AUX或线路输入插孔
PC声卡	LINE (线路)	声卡的线路输入插孔*1
带USB输入的设备	LINE (线路)	计算机的USB输入*2

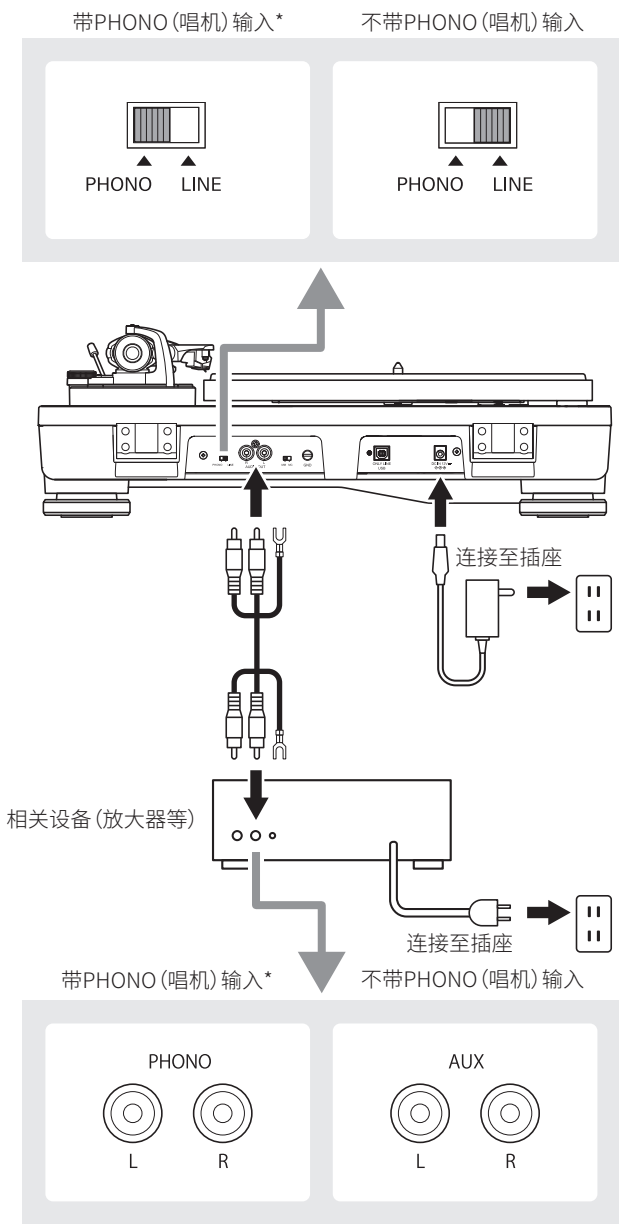
*1 可能需要使用音频适配器 (另售) 将RCA音频线缆连接至PC声卡的线路输入插孔。
*2 使用随附USB线缆而非RCA音频线缆连接。

连接到相关设备 (扬声器、放大器等)

连接到音频源

调整前置放大器选择器开关的设置，并将RCA音频线缆连接至您使用的可连接设备 (放大器、接收器、有源扬声器、声卡等) 上的兼容输入插孔。

- RCA音频线缆的红色插孔为右 (R) 通道，白色插孔为左 (L) 通道。



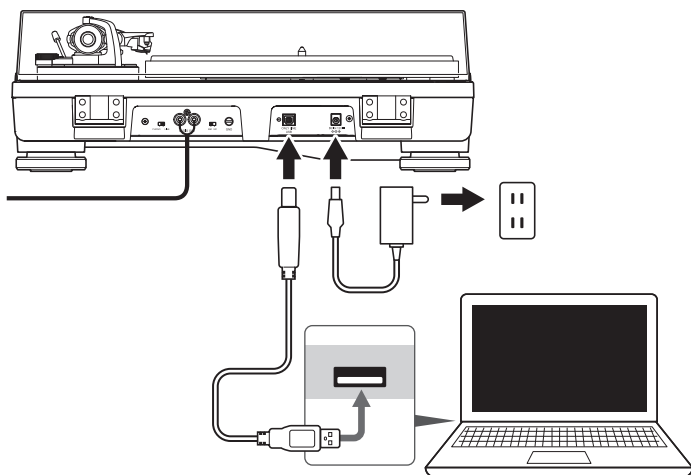
* 根据所连设备的不同，唱机输入插孔附近可能存在接地端子。在这种情况下，使用RCA音频线缆的接地线连接至该端子。这样可防止播放过程中出现嗡嗡声。

使用前的准备工作

连接到带USB输入的计算机

按照前置放大器选择器开关的设置, 将随附USB线缆连接至计算机的USB输入。

- 随附USB线缆可将本产品连接至计算机, 而无需专用驱动程序。
- 可使用Audacity® (有关详细信息, 请参阅www.audacityteam.org) 和其他兼容的第三方录制软件包, 通过本产品将音频录制到计算机中。
- “Audacity”是Dominic Mazzoni的商标。
- 请确保将前置放大器选择器开关设置为“LINE (线路)”位置。



连接AC适配器

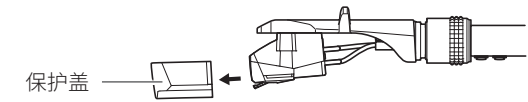
本产品未配备电源开关。即使未使用时, 待机电流也始终流经本产品; 长时间不使用本产品时, 请从插座中拔出AC适配器。

1. 将AC适配器线连接到电源输入插孔。
2. 将AC适配器插入电源插座。
 - 确保控制旋钮位于“STOP (停止)”位置。
 - 如果将AC适配器插入插座后立即播放唱片, 则播放的声音可能会受到干扰。将AC适配器插入插座后, 请等待一小段时间 (约30秒), 然后再播放唱片。

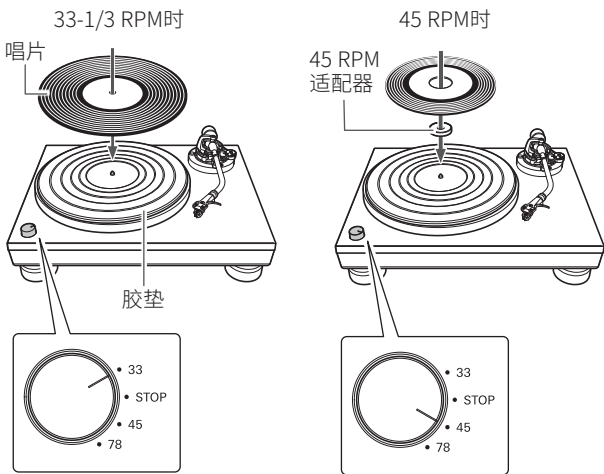
播放唱片

在播放唱片之前

1. 取下唱头的保护盖。
- 如果唱臂固定到唱臂支架上, 请松开夹子。



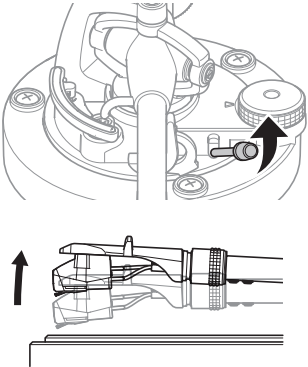
2. 将唱片放置在胶垫上, 使中心孔与主轴对齐。
- 如果播放45 RPM唱片, 请安装45 RPM适配器 (见下方右图)。



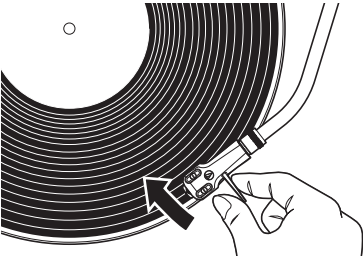
播放唱片

将放大器、扬声器等设备的音量调低。

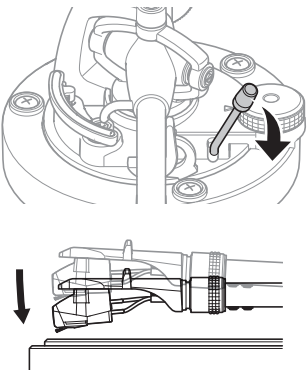
1. 使用控制旋钮设置盘片转速(33/45/78), 使其与唱片的转速相一致。
- 盘片将开始旋转。
2. 将唱臂升降控制杆升到“UP (向上)”位置, 升起唱臂。



3. 将唱臂放在唱片上的所需位置(凹槽)。



4. 将唱臂升降控制杆移动到“DOWN (向下)”位置, 降下唱臂。唱臂慢慢下降到唱片上, 开始播放。
- 或者, 您可以跳过步骤2至4, 并使用手指抬起唱头壳, 将唱臂移动到唱片上的所需位置, 然后放下唱头壳以开始播放唱片。
 - 在播放过程中请勿使本产品受到强烈冲击。



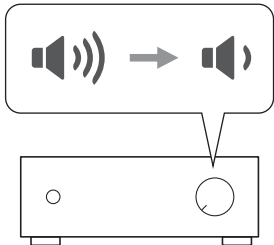
播放唱片

暂停唱片

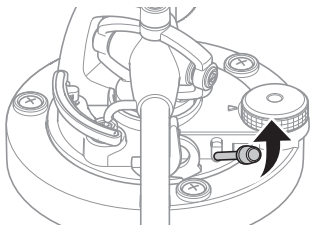
1. 将放大器、扬声器等设备的音量调低后,使用唱臂升降控制杆升起唱臂。

停止唱片

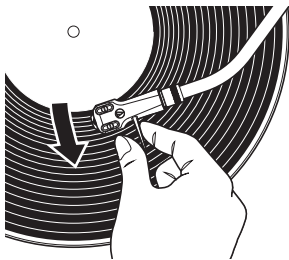
1. 将放大器、扬声器等设备的音量调低。



2. 升起唱臂升降控制杆。

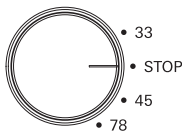


3. 将唱臂放回到唱臂支架上,并用夹子固定。



4. 将控制旋钮转至“STOP(停止)”位置。

- 盘片减速, 旋转停止。



5. 当盘片完全停止后, 取下唱片。

- 使用完毕后应取下唱片以防唱片被划伤或变形。
- 请勿使用除随附盘片之外的盘片。
- 本产品不适用于DJ。播放唱片时, 请勿触摸唱片或盘片。

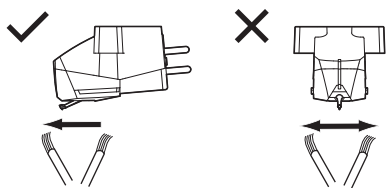
保养

唱盘机基体

- 当唱盘机基体变脏或有灰尘时, 首先拔出AC适配器线, 然后用柔软的干布擦去污垢和灰尘。
- 请勿使用挥发油、稀释剂等化学品。
- 长时间存放本产品时, 请从插座中拔出AC适配器线, 并用塑料包装设备; 请勿使其受潮。

针尖

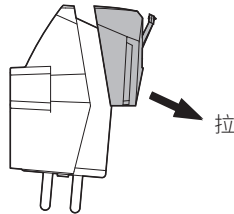
- 如果污垢和污点粘在针尖上, 每次使用前都需清洁。
- 如果针尖相当脏, 我们建议使用唱针清洁剂 (另售)。将刷子从后移动到针尖前面来清洁针尖。



更换唱针

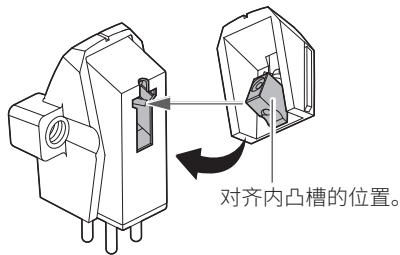
取下唱针

- 除音质劣化之外, 唱片也可能因唱头的针尖磨损而损坏。
 - 一般来说, 使用300小时后应更换唱针。
 - 确保从插座中拔出本产品的AC适配器。
1. 从唱臂上松开唱头壳。
 - 用夹子固定唱臂, 然后轻轻地取下唱头壳。
 2. 在取下唱头的保护盖之后, 在避免碰触针臂、针尖、磁体的情况下, 按照箭头所示方向拉下, 然后拆下唱针。



安装新的更换用唱针

1. 将新的更换用唱针安装在唱头上。

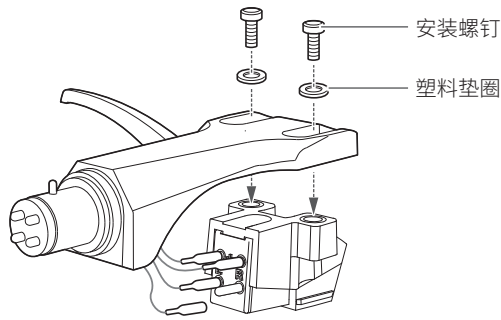


2. 将唱头壳安装在唱臂上。

更换唱头

如用另一个外购的唱头更换随附本产品的唱头(AT-VM95E), 请参阅您使用的唱头用户手册。用新唱头更换旧唱头后, 必须重新调整超距以及唱臂的平衡和针压。

1. 从唱臂上松开唱头壳。
 - 用夹子固定唱臂, 然后轻轻地松开唱头壳。
2. 从唱头上取下唱针。
3. 取下引线接头。
 - 小心不要损坏引线接头。
4. 使用另购非金属一字螺丝刀取下安装螺钉, 然后从唱头壳上取下唱头。
5. 有关安装说明和连接到引线接头的方法, 请参阅新唱头的用户手册。



6. 使用另购非金属一字螺丝刀拧紧两处螺钉, 然后调整超距。
 - 调整完成后, 牢牢地拧紧螺钉。
7. 将唱头壳连接到唱臂上。
8. 调整唱臂平衡和针压。
 - 请参阅第7页的“设置唱臂平衡”和“设置针压”。

当需要搬运唱盘机时

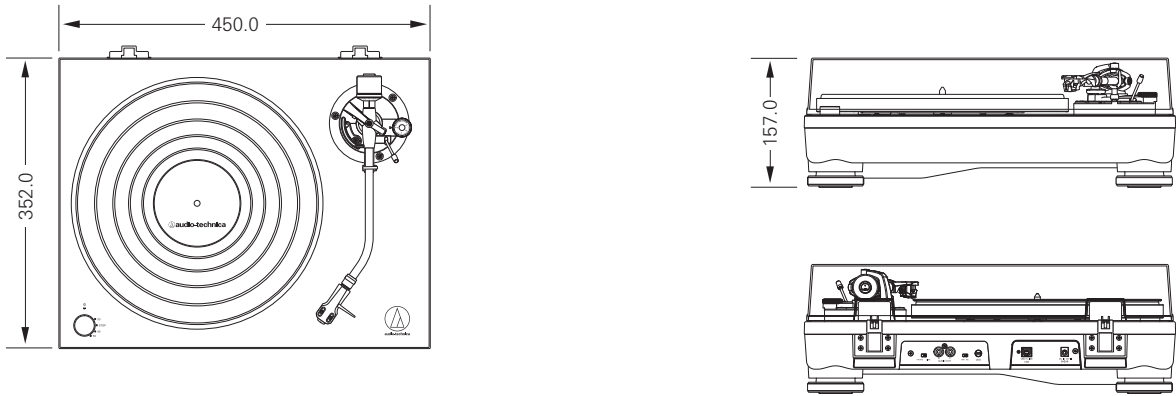
使用本产品的原装包装材料, 从打开包装时起, 按相反顺序包装唱盘机。如果没有包装材料, 请采取以下措施:

- 从插座中拔下AC适配器后, 取下盘片, 然后进行包裹, 以免盘片损坏。如果本产品盘片仍在固定时移动, 可能会损坏主轴。
- 用夹子固定唱臂。
- 取下配重。
- 从连接唱头保护盖的唱臂上取下唱头壳, 然后包裹整个唱头壳组件, 以免损坏。
- 用软布包裹唱盘机基体, 以免损坏。

故障排解

问题	解决措施
盘片不旋转。	• 是否已将AC适配器连接到插座上?请将AC适配器连接到插座上。 • AC适配器的插头是否掉落?检查插头是否正确连接到AC适配器。
盘片旋转,但没有声音或音量不够大。	• 唱头的保护盖是否还在?取下唱头的保护盖。 • 唱臂是否处于升起位置?降下唱臂。 • 是否正确选择了所连设备(放大器等)的功能设置和输入?检查所连设备的设置是否正确。 • 唱针是否损坏?检查唱针,必要时更换。 • 唱针是否正确放置在唱头的基体上?检查唱头,必要时调整。 • 前置放大器选择器开关的设置位置是否正确?检查前置放大器设置是否正确,注意以下常见问题及其原因: –如果没有声音,或音量不够大,请将本产品设置为“PHONO(唱机)”位置并连接到放大器的“AUX/LINE(线路)”输入。 –如果音量太大或失真,将本产品设置为“LINE(线路)”位置并连接到放大器的“PHONO(唱机)”输入。 • 如果使用MC唱头并将MM(VM)/MC唱头选择器开关设置在MM位置,则音量会变低。请将开关设置为MC位置。 • 针压设置是否太高?调节针压。
唱针出现跳针问题。	• 针压设置是否太低或太高?调节针压。 • 抗滑力是否设置不当?检查抗滑力设定值是否与唱头针压相同。 • 唱片是否变形?检查唱片。 • 唱片是否被划伤?检查唱片。
发出啸声。	• 产品是否从地板、墙壁表面或附近的扬声器中拾取过大振动?减少振动或将产品安装在不受振动影响的表面上。 • 产品是否安装在不稳定的表面上?检查安装产品的表面是否适当。
产品播放时有噪音。	• 唱头的针尖上是否有灰尘?如果灰尘粘在针尖上,请用另购刷子清洁。
唱片播放时,声音太快或太慢。	• 产品的转速设置是否正确?使用控制旋钮为所播放的唱片类型选择正确的转速。
在播放过程中听到嗡嗡声。	• 地线是否正确连接?确保地线连接正确。 • 唱头壳是否牢牢地连接到唱臂上?确保锁环牢固。

尺寸



(单位:mm)

规格

唱盘机规格

类型	3种转速、全手动操作
电机	直流伺服电机
驱动方式	直接驱动
转速	33-1/3 RPM、45 RPM、78 RPM
唱盘机盘片	压铸铝
起动扭矩	> 1.0kgf.cm
制动系统	电子制动
转速不均匀性	< 0.2% WRMS (33 RPM), 3kHz
信噪比	> 50dB
输出电平 “PHONO (唱机)” “LINE (线路) (MM)”	4mV标称值 (1kHz, 5cm/sec) 250mV标称值 (1kHz, 5cm/sec)
唱机前置放大器增益(MM)	36dB标称值, RIAA均衡
唱机前置放大器增益(MC)	56dB标称值, RIAA均衡

唱臂规格

类型	静态平衡J形唱臂
有效长度	247mm
超距	17mm
最大循迹误差角	小于3°
唱针压力调整范围	0至4g
适用唱头重量范围 (包括唱头壳)	15至20g

唱头和唱头壳规格

唱头型号	AT-VM95E
唱头类型	VM
建议负载阻抗	47,000Ω
输出电压	4.0mV (1kHz, 5cm/sec)
唱针	0.3 × 0.7mil接合式椭圆形唱针
针臂	铝管
针压范围	1.8至2.2g (2.0g标准)
唱头重量	6.1g
唱头壳型号	AT-HS6
唱头壳重量	9g (包括引线)
唱头壳超距调整	±5mm

USB功能

模数	16位44.1kHz或48kHz USB可选
计算机接口	USB 2.0兼容Windows 7或更高版本、MAC OSX或更高版本

通用规格

电源要求	100至240V, 50/60Hz, 最大0.6A
功耗	3W
AC适配器	12V, 2A
尺寸	450.0mm × 352.0mm × 157.0mm (宽×深×高)
重量	7.3kg
配件	防尘罩、胶垫、盘片、配重、带VM立体声唱头(AT-VM95E)的唱头壳(AT-HS6)、45 RPM适配器、防尘罩铰链、USB线缆 (1.9m)、RCA音频线缆 (约1.0m)、AC适配器 (约1.5m) (AD-SE1220KZ)
更换用唱针 (另售)	AT-VMN95E
更换用唱头壳 (另售)	AT-HS6

因产品改进, 规格若有更改恕不另行通知。